

**Innehållsförteckning**

Beskrivning .....	4
Funktionsdiagram .....	5
Koppling till traktor .....	5
Skötselanvisning .....	6
Rampens höjd .....	11
Väl av munstycksstorlek .....	11
Vinda vdrift .....	12
Munstyckstyper .....	12
Montering av munstycken .....	13
Vätskeförde lning .....	14
Säkerhetsföreskrifter .....	17
Förberedelser och påfyllning av preparat .....	17
Underhåll .....	18
Montering av slangar .....	18
Rengöring .....	18
Utbryte av ventiler och membran .....	20
Vinterförvaring .....	20
Efterjustering av rampen .....	22
Rekommenderat däcktryck .....	23
Smörjning .....	24
Driftsstörningar .....	25
Extra utrustning .....	27
Reservdelsskisser .....	28
Montering .....	42

# TYEC

## Instruktions bok

674916-S-86/4

## Beskrivning



## Noteringar

HARDI TY-EC modeller består av pump, kraftig ram med variabelt hjulavstånd och behållare 1500 eller 2400 l, manöverutrustning (armatur), självrensande filter, hydraulisk ramp 12, 16 eller 18 m, kraftöverföringsaxel, tvättvattenbehållare för personlig hygien samt fjärrmanövrering av armatur.

Membranpumpen är enkelt konstruerad med lätt tillgängliga membran och ventiler. Pumpmembranet skiljer effektivt sprutvätskan från pumpens lager, vilket gör att slitage normalt endast drabbar membran och ventiler.

Behållaren är tillverkad av mycket slagstålig och kemikalieresistent polyethenplast och har ändamålsenlig utformning utan skarpa kanter. Detta bidrar till att rengöringen blir lättare.

EC (elektriskt manövrerad) armatur är uppbyggd av moduler. Dessa består av till/från funktion, tryckreglering med inbyggd HARDI-MATIC, manometer, fördejarventil med kompensationsventiler. HARDI-MATIC ger oförändrad utsprutad vätskemängd vid hastighetsändergar inom samma växel. Varvtalet på kraftuttaget ska hållas mellan 450–600 v/min.

Det självrensande filtret gör att de ev. orenheter som finns i sprutvätskan passerar förbi filtret och sänds via tryckomröringen tillbaka till tanken. Bottensatsen tömms genom bottenpluggen. Möjliggör sprutning med små spaltspridare. Tre olika maskstörelkar finns.

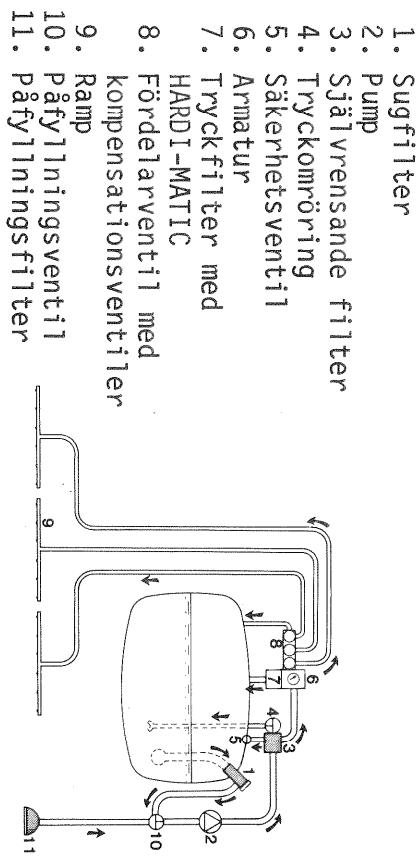
Rampen är monterad med 5 hydrauliska cylindrar för in- och utfällning och höj- och sänkning. Då alla rampens funktioner sker hydrauliskt är den mycket lätt att arbeta med. Rampen är dessutom monterad med trapetsupphängning, som minskar rörelser i rampen vid köring i ojämnm terräng.

På ramen finns vilobeslag avsedda för rampen i transportställning. Dessutom är modellerna utrustade med stege och plattform för att underlätta påfyllning av kemikalier, rengöring av behållaren m.m.

På ramen finns en skylt som anger modellbeteckning, tillverningsår och serienummer.

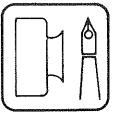
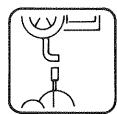
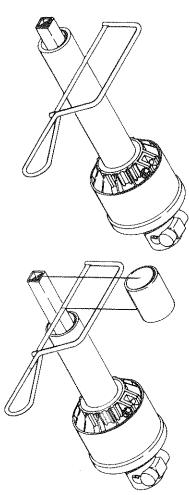
På ramen finns en skylt som anger modellbeteckning, tillverningsår och serienummer.

### Funktionsdiagram

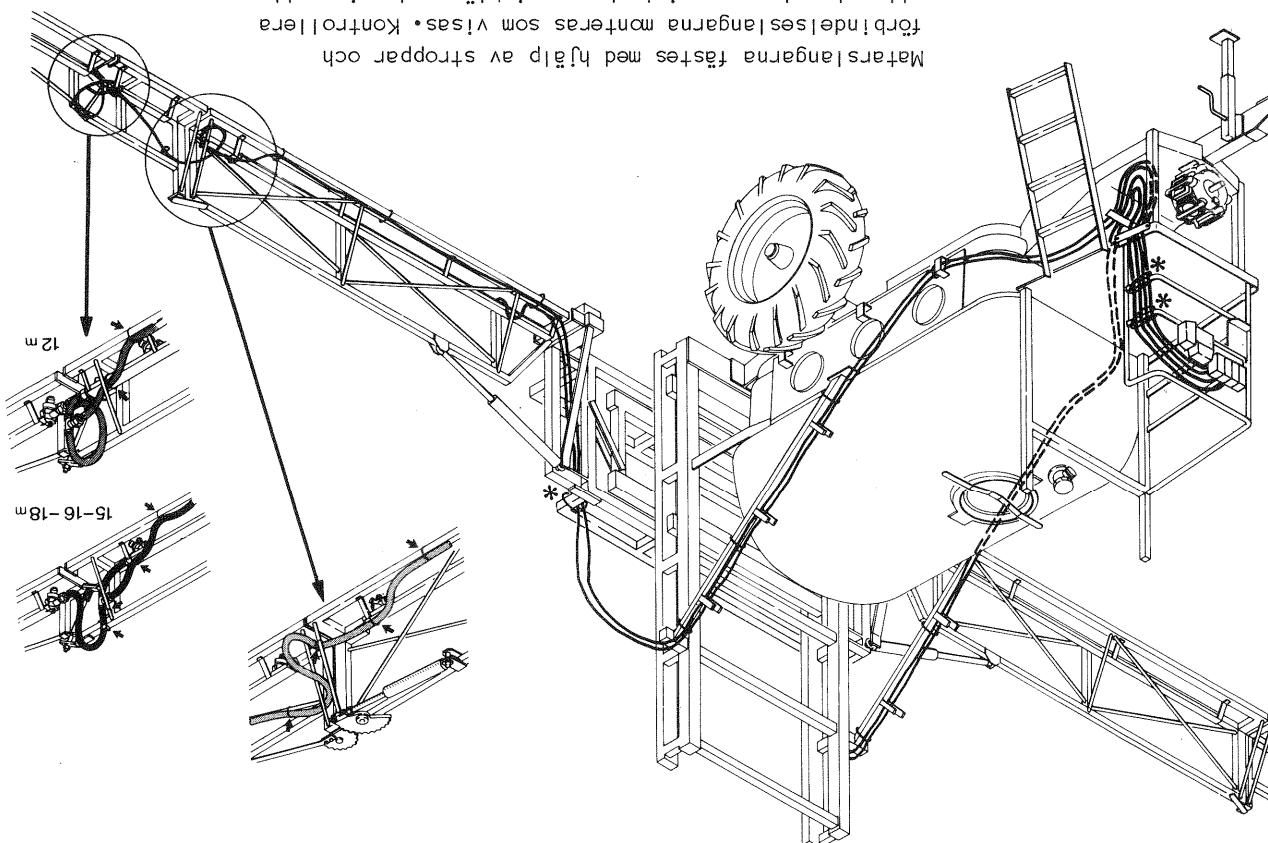


### Koppling till traktor

Vid koppling av sprutan till traktor ska l kraftöverföringsaxelns längd kontrolleras och ev avkortas.



Matrars langarana fästes med hjälp av stroppar och förbi nederlängarna intet kommer i kläm under in- eller utfälltning. \* Lång stropp användas här.



Sprutan är konstruerad för bogsering. Dragsstången som kan monteras i olika ställningar är försedd med dragöglor 36 mm. Hichdrag kan monteras, men då ska vi vidvinkelaxel användas.

Hydraulikanslutningen fordrar ett dubbelt uttag för in- och utfällningen och ett enkelt för rampens lyftfunktion. Observera att hydrauliksystemet kräver en oljekapacitet på ca. 3 liter och ett minimityck på 130 bar.

Manöverboxen för hydraulfunktioner och armaturfunktioner placeras i traktorns förarhytt sedan monteras kablarna med multistick.

#### Variabelt hjulavstånd

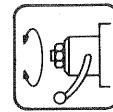
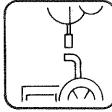
Sprutans hjulavstånd kan varieras från 1.40 m - 1.90 m. De 4 muttrarna lossas och därefter kan navkonsolten dras ut eller skjutas in till önskad spårvidd.

Innan maskinen tas i bruk efterspänns hjulmuttrar. Denna efterspänning skall göras med jämma mellanrum, särskilt under första säsongen. Intervallen mellan efterspänningarna kan ökas i takt med att bultarna ej går att spänna mer. Kontrollera navmuttrarna med jämma mellanrum. Lyft maskinen - inget glapp skall känna när man drar resp. trycker på hjulet från sidan. Då glapp uppstätt spän enligt följande med hjulet upplyft. Drag åt navmuttern helt, lossa därefter ett hål på navmuttern samt sätt i saxpinnen.

#### Skötselförvaring

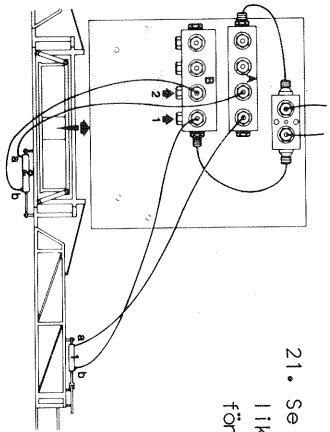
##### Manövrering av ramp

VID UTTÄLLNING AV RAMPEN ÄR DET VIKTIGT ATT DEN FÖRST LYFTES UR BYGLARNA SOM HÄLLER RAMPEN I TRANSPORT-STÄLLNING OCH ATT SPRUTAN ÄR TILLKOPPLAD TILL TRAKTORN MED HÄNSYN TILL BALANSEN.



**WARNING:**

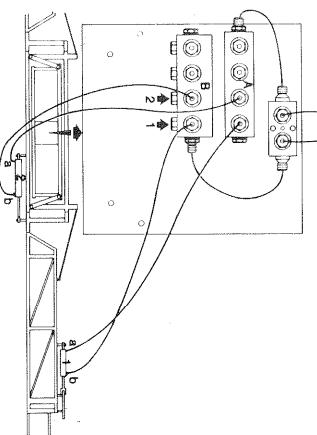
21. Se till att alla hydraulslangar med lika funktion kopplas till samma



PROVNING AV DET HYDRAULISKA SYSTEMET BÖR SKA MYCKET FÖRSIKTIGT. DET KAN FÖREKOMMA LUFT I SYSTEMET, SOM KAN ORSÄKA KRAFTIGA RÖRELSER I RAMPEN. SE DÄRFÖR TILL ATT PERSONER ELLER FÖREMÅL EJ ÄR I NÄRHETEN.

## JUSTERING AV HASTIGHETEN AV HYDRAULIKFUNKTIONERNA:

1. Justerskruvorna på strypventilen (B) skruvas i botten nedurs och därefter 1/2 varv tillbaka. Systemet är nu grundjusterat.



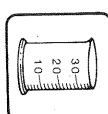
- Fäll rampen ut och in några gånger för att avlägsna eventuell luft från systemet. OBS: Om ej rampen kan manövreras ut och in, måste systemet luftas ur detta beror på att övre anslutningskloss innehåller en backventil (för att få rampen stabilt utfällt även om traktorns hydraulikventil läcker).
  - Ställ in justerskruvorna på strypventilen så att de enskilda cylindrarna går med önskad hastighet (medurs-lägre hastighet).

Kalibrering

## Kontrollering Inställning och kalibrering av manöverorgan, förde

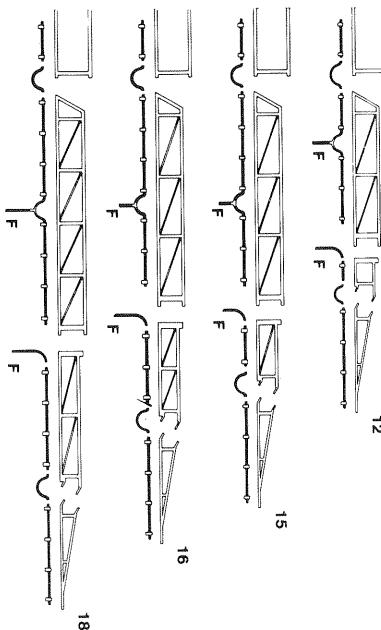
Installation och kalibrering av manöverorgan, rörlar och larventiller och HARDI-MATIC sker med RENT vatten.

Vätskemängd 1/ha och munstyckstyp och -storlek väljes och därefter framgår av tabellen vilken körhastighet och vilket arbetstryck, som bör användas.

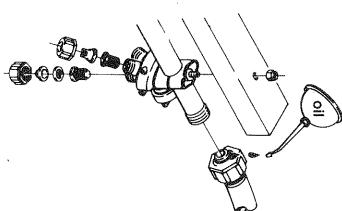


22. Ramji Lal Bhandari Hinglaj 1911

Kalmar och i övrigt hängde man  
Matars långar från fördelarventilen  
monteras på ramprören.



KOM IHÅG: Smörj  
Oringen före  
monteringen.



## VÅRA GENERELLE REKOMMENDATIONER ÅR:

Herbicider 150 - 300 1/ha  
 Insecticider 200 - 300 1/ha  
 Fungicider 200 - 300 1/ha

## MUNSTYCKSVAL

## SPALTSPRIDARE

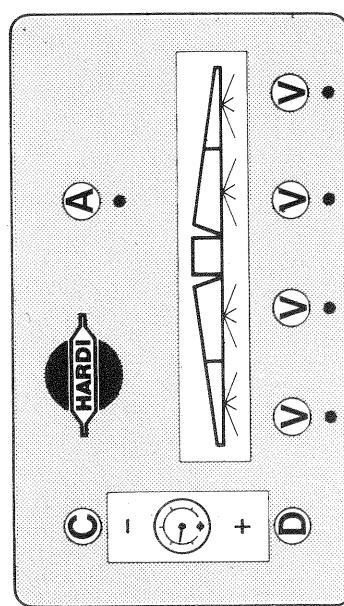
Herbicider 2 - 3 bar  
 Insecticider (3-) - 5 bar  
 Fungicider (3-) - 5 bar

## VIRVELKAMMSPRIDARE

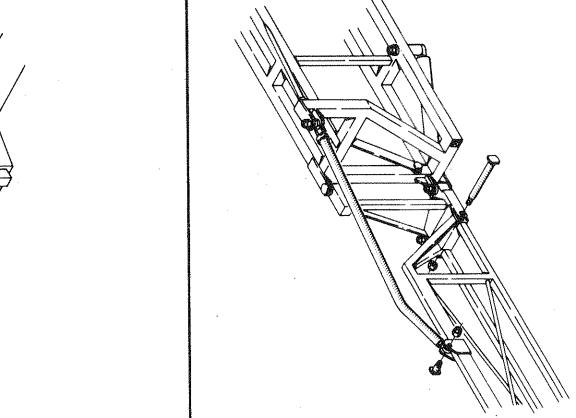
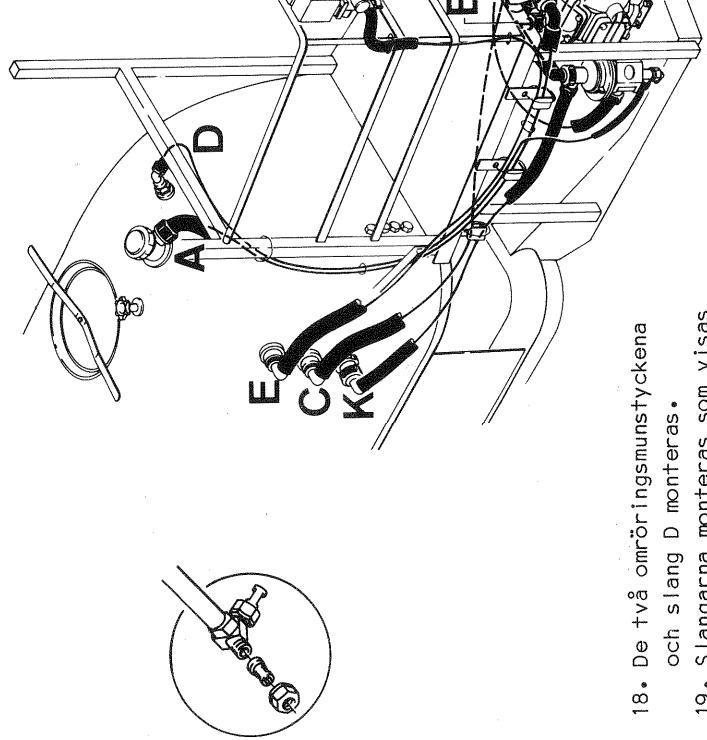
Insecticider 5 bar  
 Fungicider 5 bar

## Indställning av manöverutrustning

## MANOVERBOX FÖR ARMATURFUNKTIONER

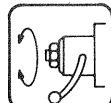


- A. Kontakt för på-av ventili
- V. Kontakter för fördelarventiller
- C. Kontakt för tryckreglering (-)
- D. Kontakt för tryckreglering (+)

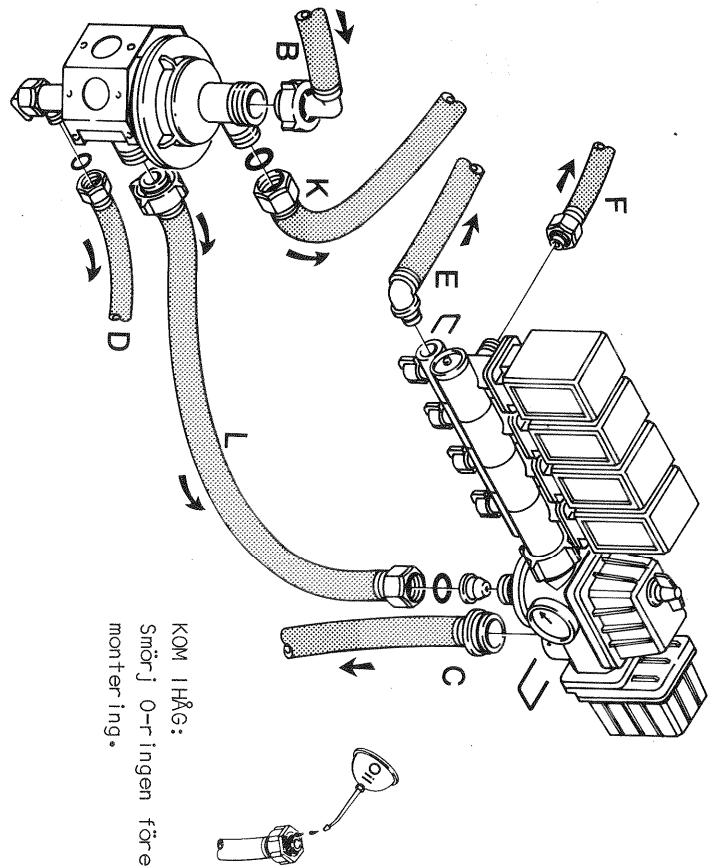
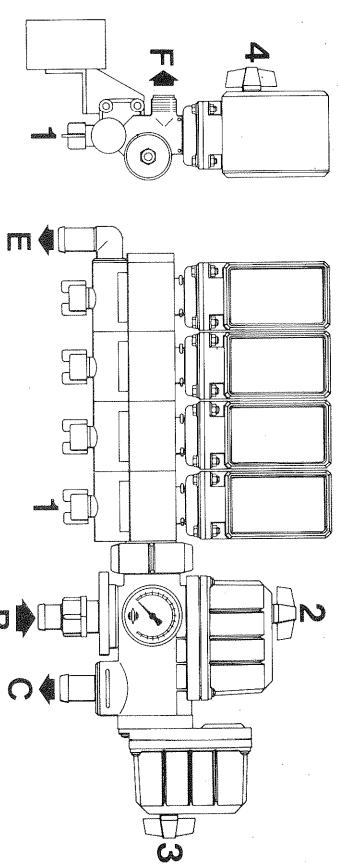


18. De två omröringsmunstyckena och slang D monteras.
19. Slangarna monteras som visas och fästes med stroppar.  
\* Lång stropp används här.

20. Rampens mellan- och ytter led monteras.  
Juster ing av rampen - se underhåll.



## Inställning



KOM IHÖG:  
Smörj öringen före  
montering.

1. Handtag (5) på det självrensande filtret öppnas – SKALL alltid vara öppet under sprutarbete.
  2. Kontakt (A) för på-av ventilen ställs mot grön.
  3. Alla kontakter V för fördelarventiler ställs mot grön.
  4. Kontakt C för tryckreglering manövreras, tills rotationen upphör på nödmanövreringsratten (3) "lägsta tryck".
  5. Med traktorns växellåda i friläge regleras kraftuttaget och därmed pumpens varvtalet så att dessa svarar mot den körhastighet, som skall användas.  
OBS: Varvtalet på kraftuttaget skall hållas mellan 450-600 v/min.
  6. Kontakt D för tryckreglering manövreras tills rekommenderat tryck visar sig på manometern.
  7. Den första fördelarventil V stängs.
- Inställning av tryckutjämning på fördelarventilen skall ske sektionsvis på följande sätt:  
Avläs först trycket.

8. Med Justeringsskruven (1) skruvas till manometern åter visar samma tryck (åt höger = högre tryck, vänster = lägre tryck).

9. De övriga sektionerna på fördelarventilen inställs på samma sätt.

**OBS:** ANDRING AV TRYCKUTJÄMNING ÄR HÄDANEFTER ENDAST NODVÄNDIG OM MAN SKIFTAR TILL MUNSTYCKEN MED ANNAN KAPACITET.

10. Manöverorganet under körning:  
Onskar man stänga av hela rampen, aktiveras kontakten på-av ventilen (A). Trycket i sprutan upphör då. Hela pumpens kapacitet går igenom returloppet tillbaka till behållaren och membrandropskyddet sörjer för ögonblickligt stopp i alla munstycken.

Om man stänga av en del av rampen, ställer man in kontakten för fördelarventilen på den eller de sektioner, som önskas stängda. Tryckutjämningen gör att trycket ej stiger i de sektioner, som fortfarande ska vara öppna.

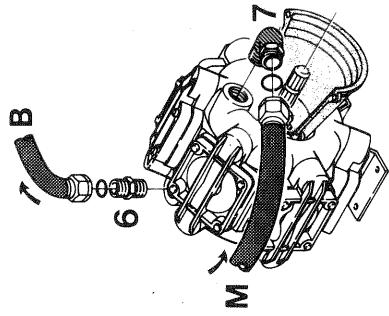
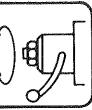
Skulle el-försörjningen svikta, är det möjligt att nödbetjäna alla armaturens funktioner, on-off (2), tryckreglering (3) och alla fördelarventilerna (4).

VID NÖDBETJÄNING SKALL MULTISTICKET MONTERAS AV.

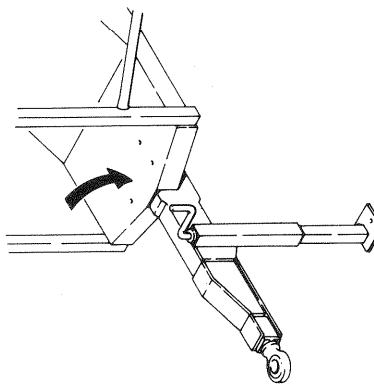
Vid funktionsstörning kan orsaken vara att en säkring gått (se driftstopp).

#### Skötsel av påfyllningsutrustning

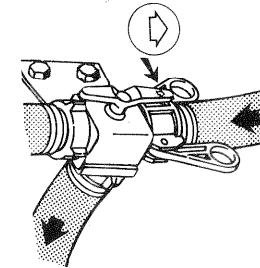
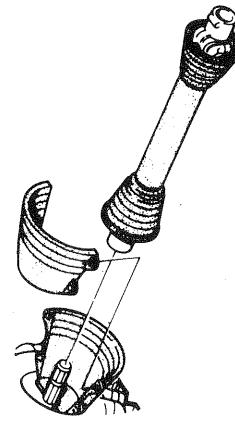
Vid påfyllning av vatten skall pilen på det röda handtaget peka mot påfyllningslängen med filter.



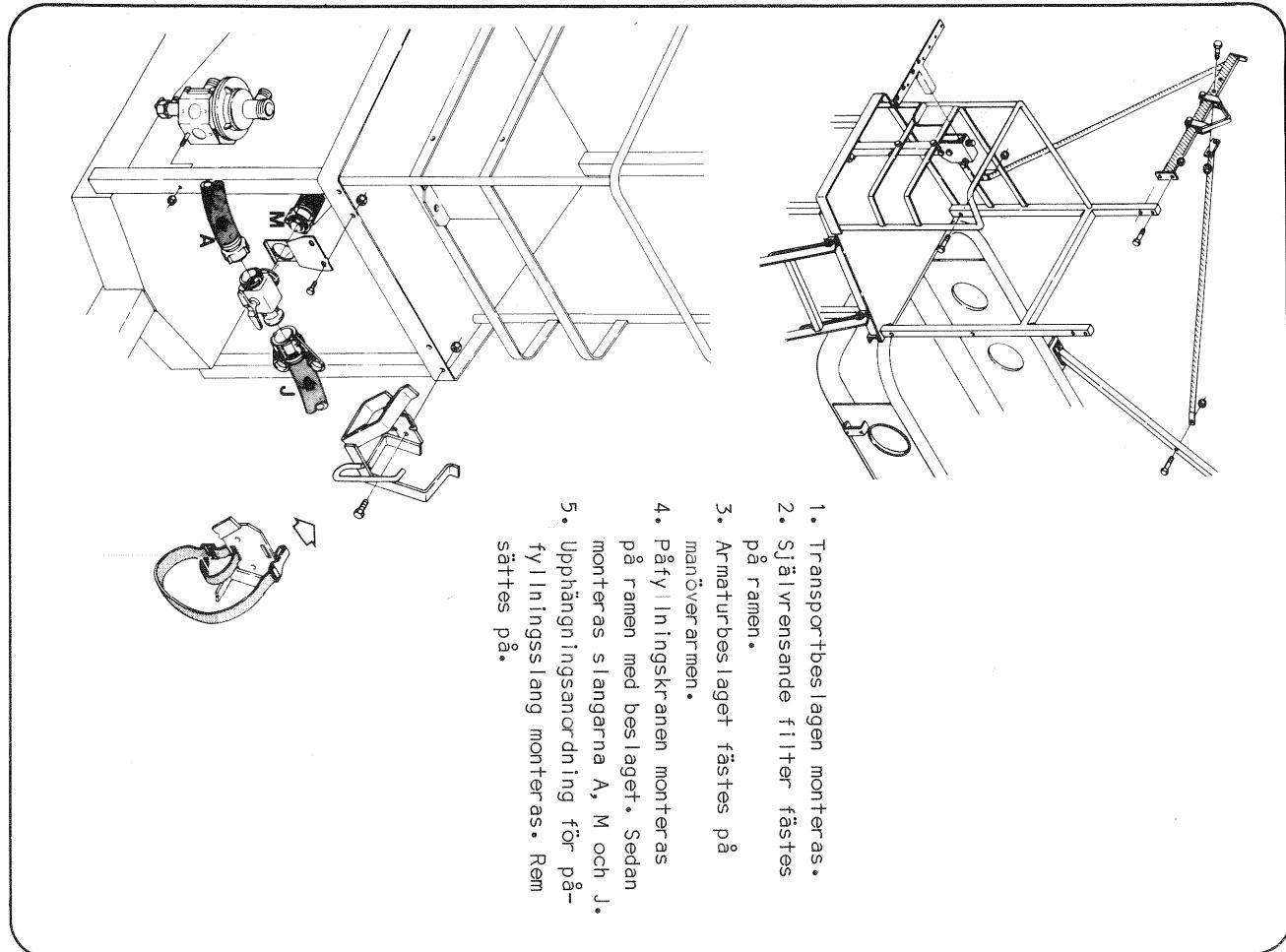
6. Gängad nippel med sätte för packning skruvas i pumpens utlopp.
7. Böjen skruvas i pumpens insugning.
8. Slangarna B och M monteras.



- Glöm ej O-ring och där O-ring ej är visad använd gängtråpe.
9. Pumpen fastsätttes på behållarramens konsoll.



10. Skyddsskärm och kraftföver för ings-axel monteras på pumpen.



1. Transportbeslagen monteras.
2. Självrensande filter fästes på ramen.
3. Armaturbeslagen fästes på manöverbordet.
4. Pätflytihängskranen monteras på ramen med beslagen. Sedan monteras slangarna A, M och J.
5. Upphängningsanordningen för påfyllningslång monteras. Rem sättes på.

## Rampens höjd

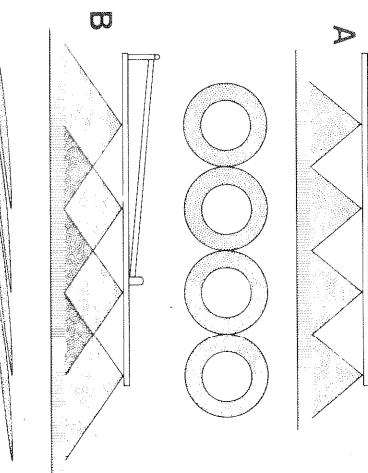
För att få korrekt vätskefordelning är det viktigt att rampens höjd är rätt inställd.

År rampen försedd med virvelkammarspridare inställs höjden så att avståndet mellan munstycket och grödans topp blir ca. 60 cm.

När man använder spaltspridare inställs höjden till ca. 50 cm.

Sprutbilderna bör vara som bilderna visar:

A: Virvelkammarspridare  
B: Spaltspridare

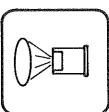


## Val av munstycksstorlek

Om man önskar byta ut rampens standardmunstycket mot andra munstycken är det viktigt att pumpen har tillräcklig kapacitet att försa de önskade munstyckena med vätska.

Tänk på att tryckomröringen tar 5–10% av pumpkapaciteten.

Spridartabeller kan rekviseras för de olika munstyckstyperna.



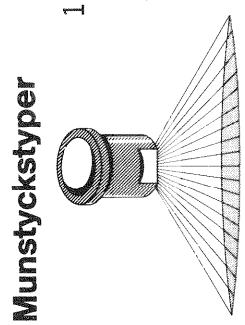
## Vindavdrift

Undvik att spruta då risk för vindavdrift föreligger.  
Vindavdrift kan reduceras på följande sätt:

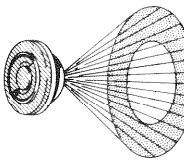
- Använd större munstycken
- Använd lägre tryck
- Använd stordroppspridare
- Lägre ramphöjd (spaltspridarmunstycken)
- Kör längsammare
- Kör i vindriktningen



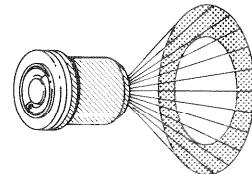
## Munstyckstyper



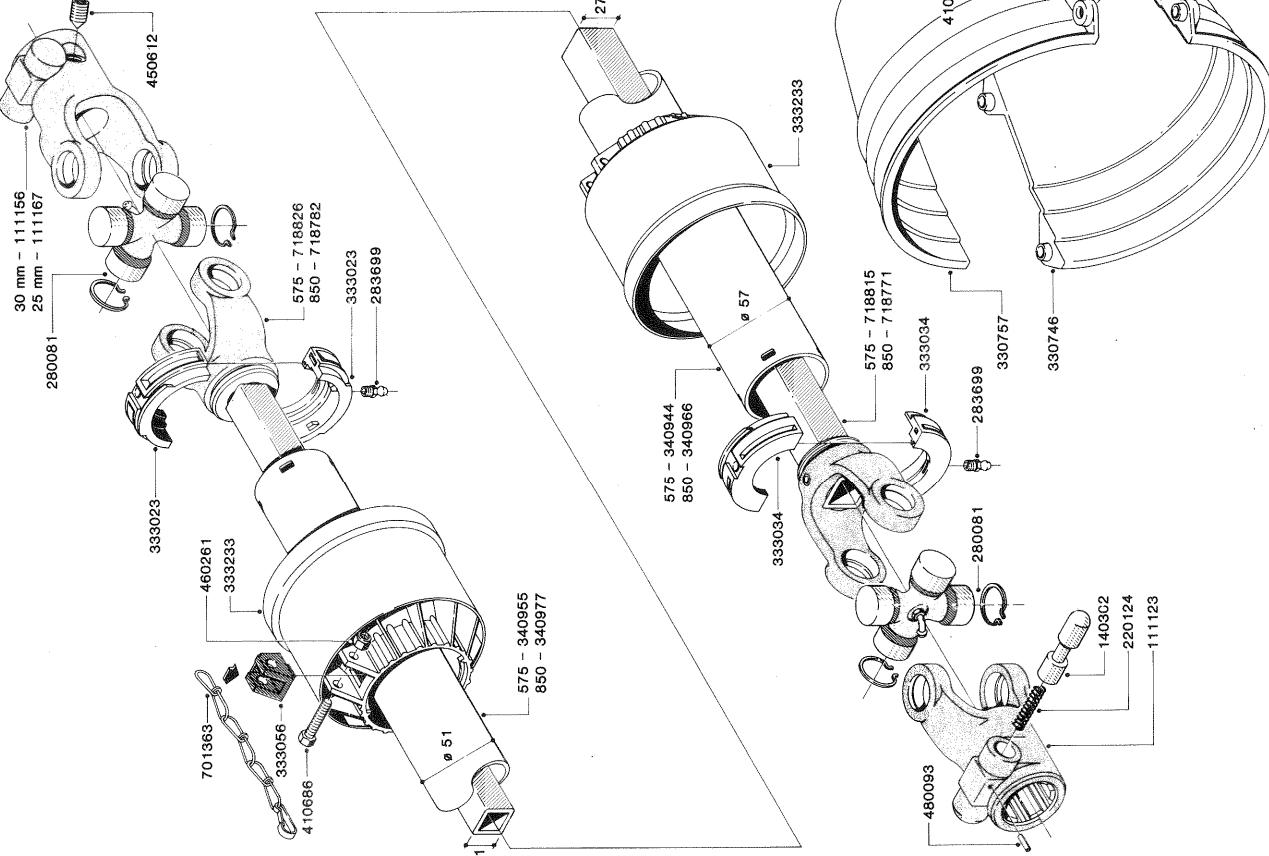
1. Spaltspridaren ger en elipsformad sprutbild. Munstyckets speciella öppning gör det ömtåligt för orenheter i vätskan, varför man bör använda så rent vatten som möjligt och hålla silarna rena. Spaltspridaren användes framför allt till ogräsmedel och till svamp- och insektsmedel.



2. Virvelkammarspridaren monteras med svirvel och ger kägelformad sprutbild med nästan inga droppar i mitten av cirkeln.  
Virvelkammarspridaren användes övervägande till insekts- och svampmedel.



3. Stordroppsmunstycket monteras med virvelkammarmunstycket och ger samma sprutbild. Med oförändrat tryck får man större droppar, som gör det möjligt att spruta i blåst utan risk för vindavdrift. De stora

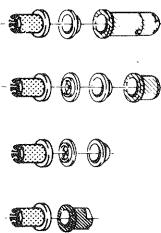


E 23 2-4-86





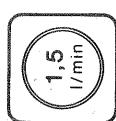
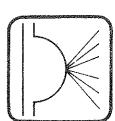
Spalt-, virvelkammar-, stordrops- och skumspidare monteras en bild.



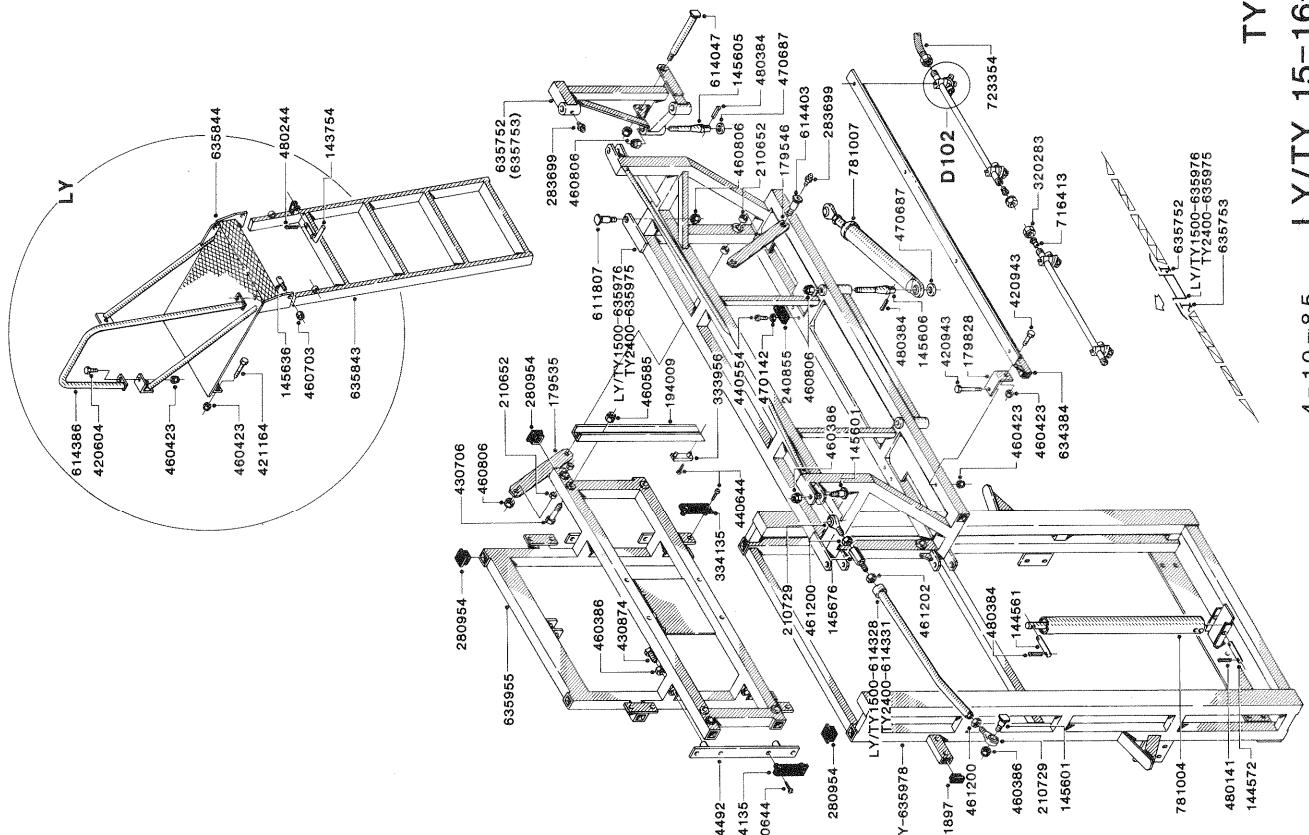
Lägg märke till att man ej använder svirvel vid montering av skumspridare, varför den vanliga spridartabellen ej kan användas.

Vätskefördelning

I följande tabeller kan man avläsa vätskemängden vid olika körhastigheter hos det munstycke man valt att använda.



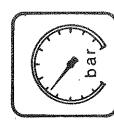
Talen för de utsprutade vätskemängderna är endast korrektta vid ett arbetstryck av 3 bar. Om man önskar ett annat arbetstryck kan man med hjälp av följande omräkningsfaktorer räkna sig fram till den hastighet som skall köras vid det tryck man valt.



D 47  
TY 12m  
-16-18m

11 Y/TY 15-16-18m

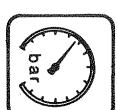
1 - 10 - 85



Val av annat tryck	2	4	5	6
Hastighet multipliceras med	0,82	1,16	1,30	1,42

**Virvelkammarspridare med grå svirvel, 370134**

Munstycks- stöteck	Vätskemängd l/ha							
	l/min vid 5 bar	150	200	250	300	400	500	600
Körhastighet km/t								
370031/11553-12	1.06	8.5	6.4	5.1	4.2	3.2	2.5	2.1
370042/11553-14	1.34	10.7	8.0	6.4	5.4	4.0	3.2	2.7
370053/11553-16	1.65		9.9	7.9	6.6	5.0	4.0	3.3
370064/11553-18	1.85		11.1	8.9	7.4	5.5	4.4	3.7
370075/11553-20	2.12			10.2	8.5	6.4	5.1	4.2
370086/11553-22	2.26			10.8	9.0	6.8	5.4	4.5
370097/11553-24	2.53			12.1	10.1	7.6	6.1	5.1
370101/11553-30	2.97				11.9	8.9	7.1	5.9



Talen för de utsprutade vätskemängderna är endast korrekta vid ett arbetstryck av 5 bar och grå svirvel. Om man önskar ett annat arbetstryck, kan man med hjälp av följande omräkningsfaktorer räkna fram den hastighet, som skall köras vid det tryck man valt.

För att sprida de i tabellerna angivna vätskemängder-na (l/ha) är det av största vikt att man känner sin traktors exakta körhastighet. Specialmonterade eller nedslitna däck kan betyda avvikelse från den hastighet traktorns hastighetsvisare anger.

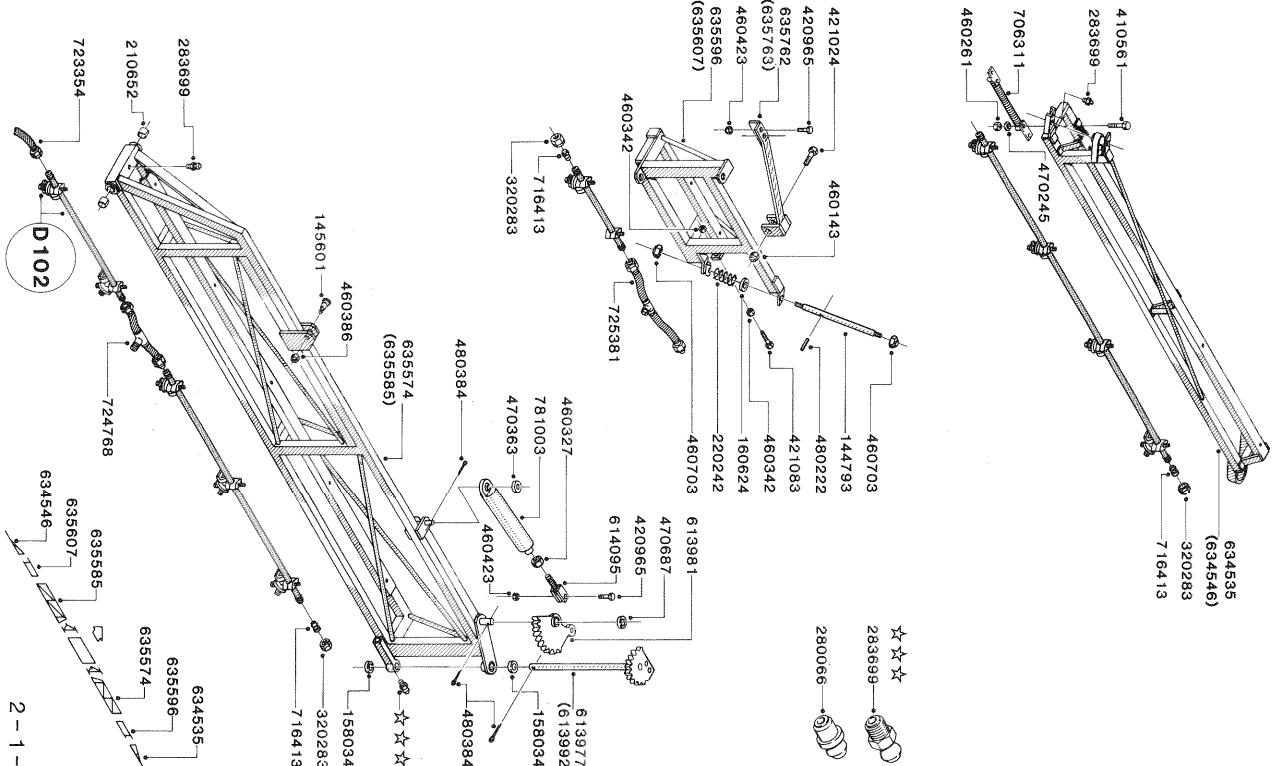
Om man är osäker på att traktorns hastighetsmätare är korrekt bör nedanstående kalibringsmetod användas:

10.000 m<sup>2</sup>

Rampbredd (m) x 10  
F.v.: Rampbredd 18 m 10 000

$$18 \times 10 = 180$$

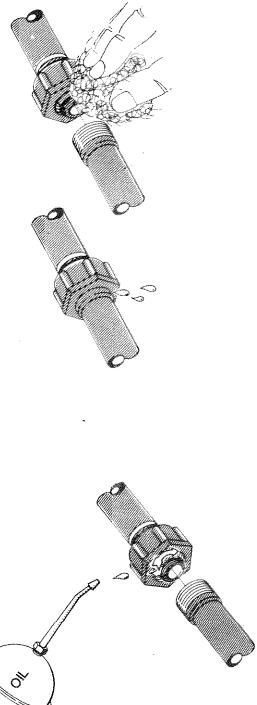
2-1-86 D 42  
LZ/TZ 12m



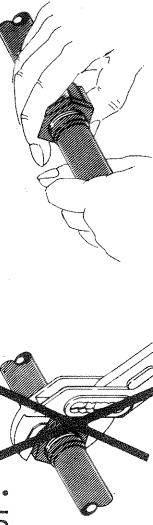
Underhåll

För att få glädje och användning av sprutan i många år bör man följa dessa få men viktiga regler:

## Montering av slangar på spridarrör



O-ringar smörjes runtom före montering av slangar på spridarrör.



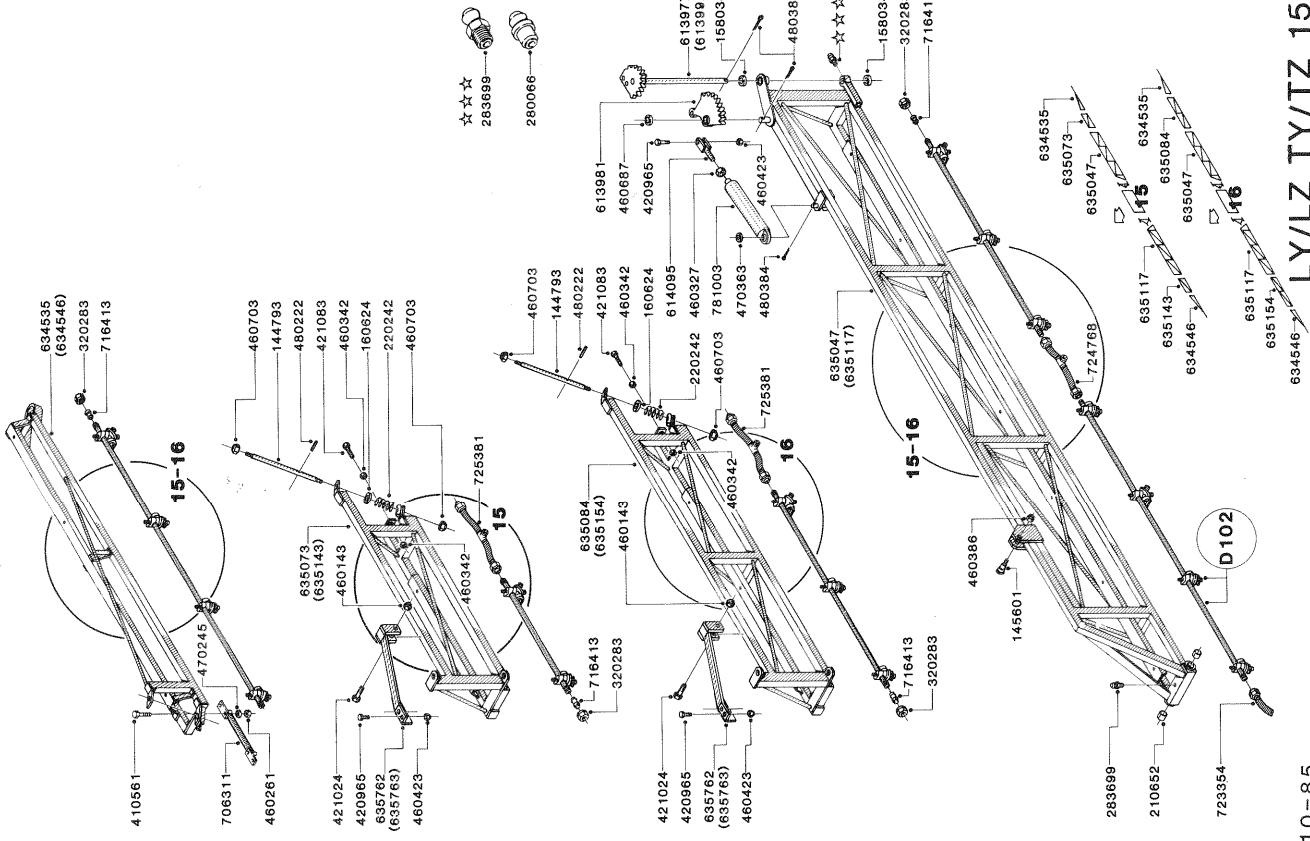
Vid ev. otäthet, spänning ej. Rensa från orenheter, ev. byt o-ring.



Renöring

I sprutsäsongen skall sprutan också underhållas. Först och främst är rengöringen viktig. Om man byter från ett preparat till ett annat, bör man fylla behältnären till hälften med vatten och tillslätta 1,5 kg soda (OBS: EJ kaustiksoda) per 100 l vatten. Pumpen sättes igång och hela sprutan, inkl. ramp och munstycken, genomsöldes. Sprutan sköljes slutligen igenom med rent vatten.

Efter slutanvändningen bör både traktor och spruta tvättas.



4-10-85

D 41  
15-16m  
TY/TZ TZ/LY

## Säkerhetsföreskrifter

Vid hantering av växtskyddsmedel bör man vara så försiktig som möjligt.

### Personligt skydd

Följande skyddsutrustning och kläder bör användas:

- Handskar
- Stövlar
- Mössa
- Andningsskydd
- Tätslutande skyddsglasögon
- Kläder som hindrar preparatkontakt med huden

Denna utrustning bör bäras så, att minsta möjliga hudyta kan utsättas för preparatkontakt.

Skyddsutrustning bör användas vid tillbländning av sprutvätskan, under sprutarbetet, och vid rengöring av sprutan.

Se till att rent vatten alltid finns tillgängligt, och speciellt när preparat blandas i sprutan.

Under arbetet med växtskyddsmedel skall man ej äta, dricka eller röka utan att först tvätta sig ordentligt.

Var noggrann med personlig tvättning, direkt efter avslutat sprutarbete.

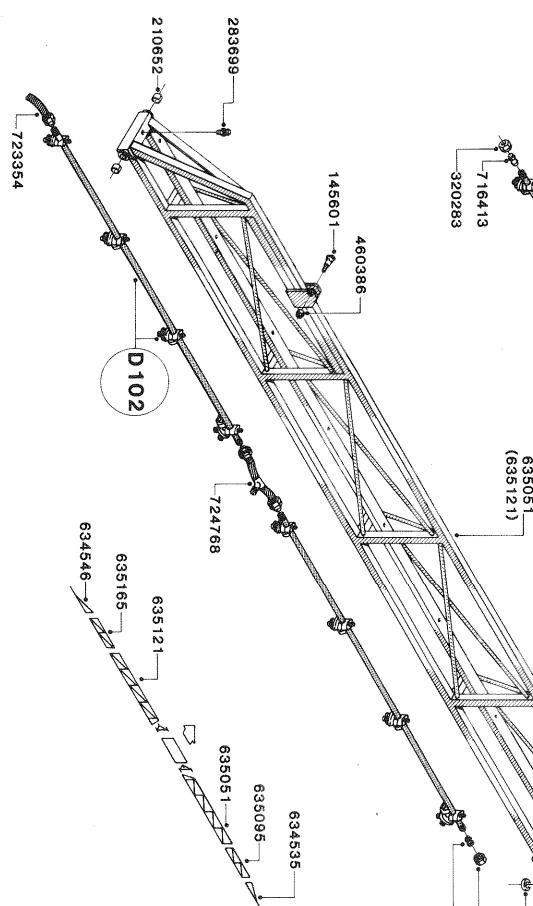
### Förberedelser och påfyllning av preparat

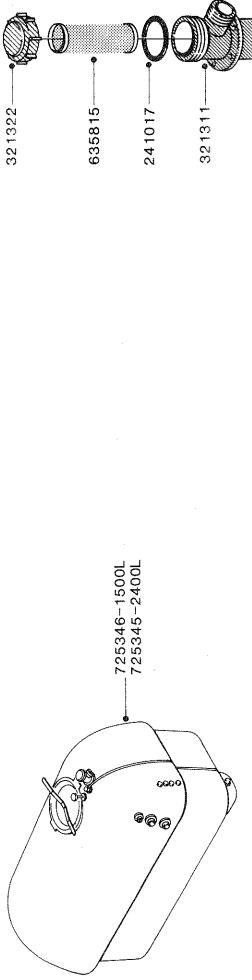
Fyllda behållaren till 2/3 med vatten före påfyllning av preparat.

Flytande preparat fylls med hjälp av preparatfyllare eller direkt i tanken.

Växtskyddsmedel i pulverform bör slamas upp i vatten före påfyllning.

Bruksanvisningen på preparatförpackningen skall följas noggrant.





Lämplig mätsträcka 55,6 m mäts upp, t.ex. på en väg eller dy, där efter körs sträckan med rätt spruttryck och rätt hastighet (rampen kan vara hopfälld). Sprutan fylls igen och erforderligt antal liter mäts.

$$20 \times 10 = 200 \text{ l/ha.}$$

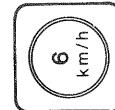
Ex: Om 20 l åtgår, doseras 20 l pr. 1/10 ha

Skulle för lite vätska förbrukas kan antingen hastigheten sänkas eller trycket höjas, varefter nytt prov göres.

AR MAN HELT SÄKER PÅ ATT TRAKTÖRS HASTIGHETS MÄTARE  
AR KORREKT KAN FOLJANDE KALIBRERINGS METOD ANVÄNDAS:

Sprutan får arbeta med vatten och manometern inställs på det tryck man önskar spruta med. Därefter mäts hur mycket ett munstycke sprutar ut på en minut mätt i liter. Detta tal multipliceras med det tal, som i nedanstående schema står under den körhastighet man valt att köra med. Resultatet anger exakt vätskemängd, som blir utsprutad per ha.

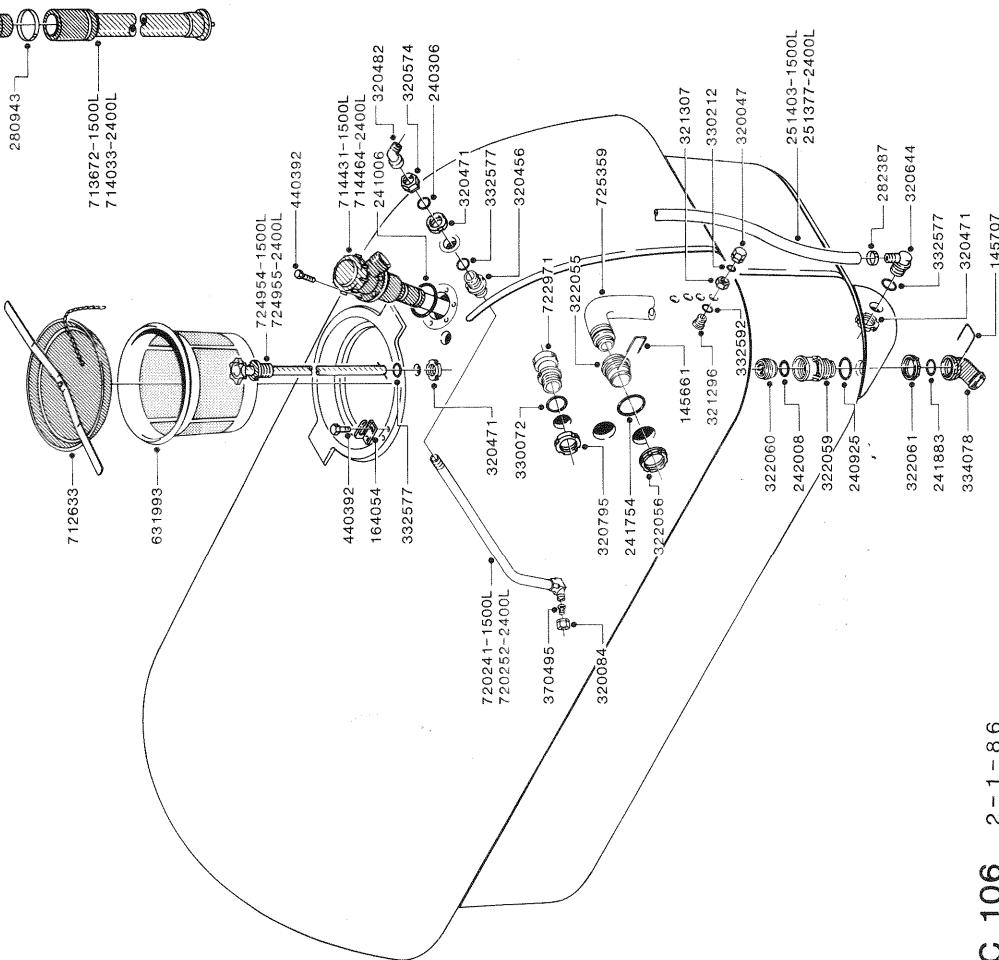
Km/h	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Faktor	600	400	300	240	200	170	150	133	120



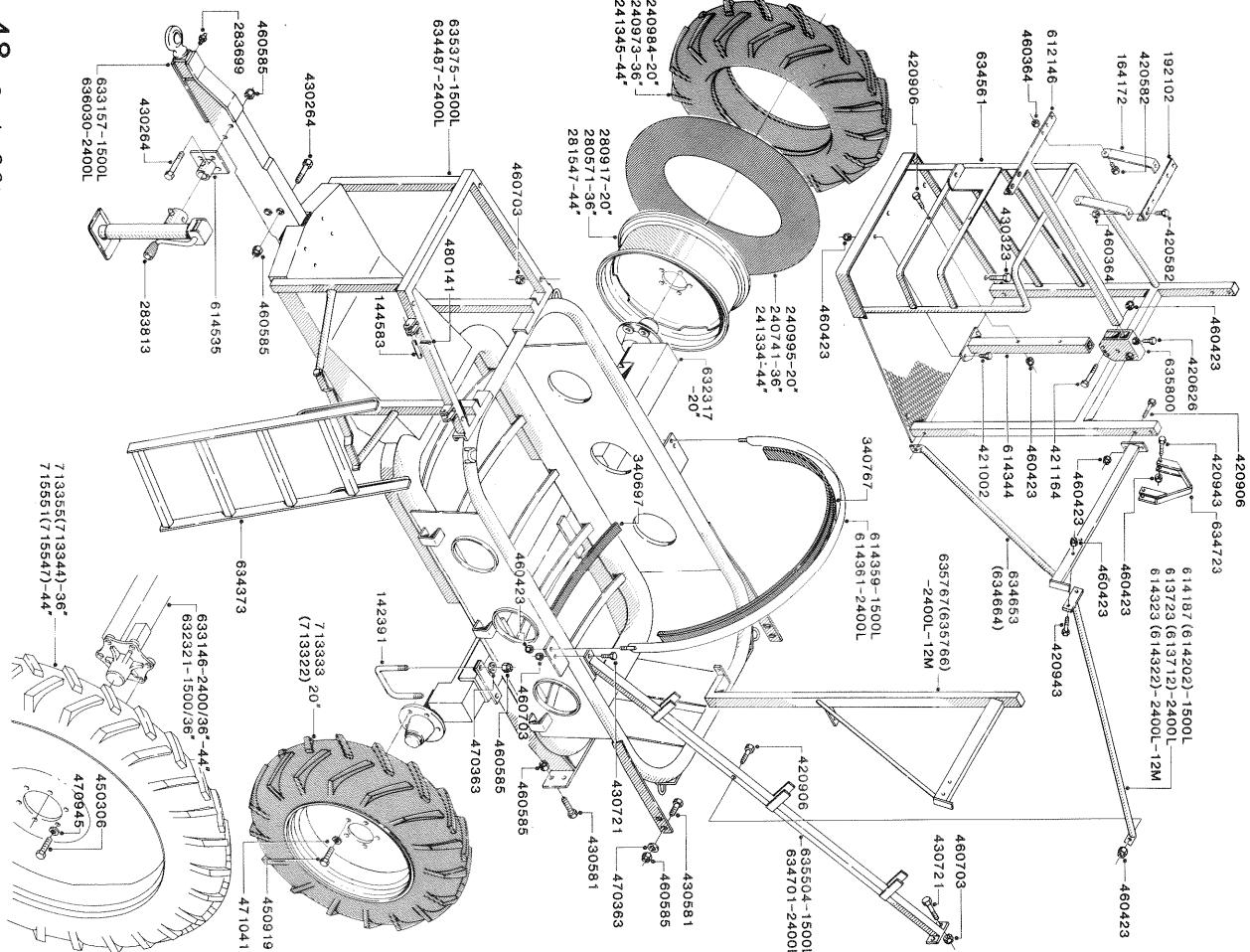
### Exempel:

Om man vid mätningen finner att det använda munstycket på 1 min. ger 1,40 l vätska och man önskar köra 8 km/t, blir vätskemängden per ha

$$1.40 \times 150 = 210 \text{ t/ha}$$



C 106 2-1-86  
TY/TZ 1500-2400



OBS: Se till att rengöringen ej sker där risk för föroreningar av brunnar, vattendrag o.dyl

riskeras.

KOM IHÅG: IKKE RENGJORDA SPRUTOR ÅR EN STOR FARA FOR BARN.

Lämna därför aldrig sprutan med preparat i utan tillsyn.

**MUNSTYCKENA**  
Det är en god regel att byta samtliga munstycken en gång om året, då det ej går att undvika ett visst slitage. Sprutföraren bör alltid ha extra munstycken i lager för att undvika spiltid när spruttpunkten och väderförhållande är idealiska.

Tillse och rensa noga alla munstycken. Har munstycketna samma storlek och nummer?

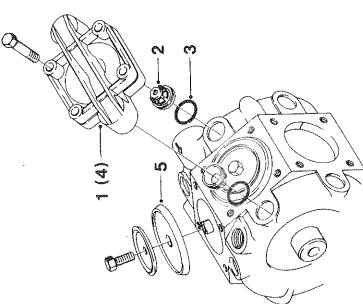
Skadade munstycken doseras felaktigt och bör bytas omgående.

FILTERNA

Kom ihåg att rengöringen även omfattar rensning av samtliga filter. Rensa filterna omsorgsfullt på sug- och trycksidan - byt ev. filter.

Det självrensande filtret rengöres genom att tryckomröringsventilen (5) demonteras. Därefter sköljs filtret ordentligt genom med rent vatten från pumpen.

Utbryte av ventiler och membran



VENTILER

Ventilhuset (1) avmonteras. Vid byte av ventiler (2) skall man vara uppmärksam på hur ventilerna ligger så att de kan läggas tillbaka rätt. Man bör använda nya ventilläckningar (3) vid byte eller tillsyn av ventiler.

MEMBRAN

När ventilhuset är bortmonterat kan membranen (5) bytas ut. Om det varit vätska i vevhuset skall man genomsörja pumpen riktigt med fett. I annat fall går lagren ned mycket snabbt.

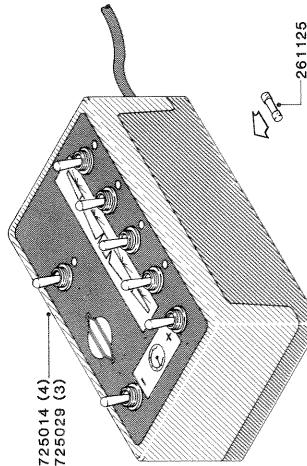
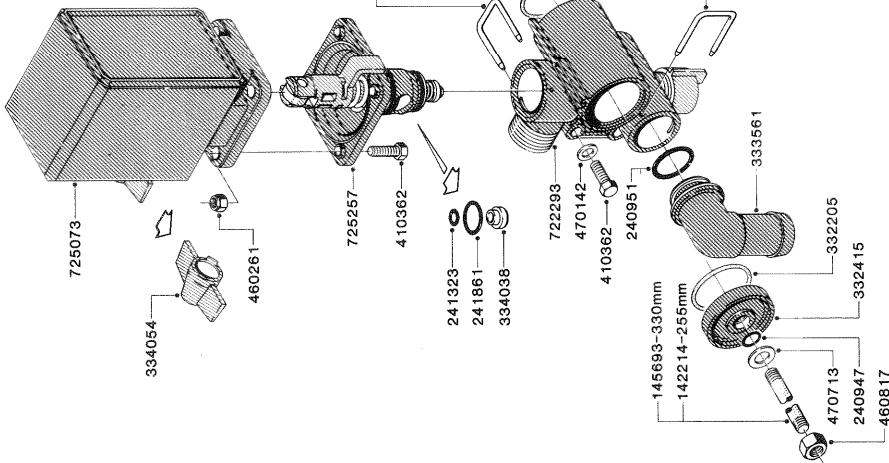
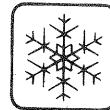
Vinterförvaring

När sprutsäsongen är över bör man offra lite extra tid på sprutan innan den ställs in för vinterförvaring.

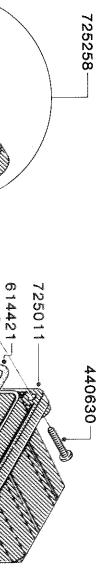
C1 ANCAD

**SLANGAN** Kontrollera att inga slangar är i kläm eller har skarpa böjar. En otät slang ger förargligt stopp mitt i sprutarbetet. Se till alla slangar och byt ut om så behövs.

MUNSTYCKEN  
Munstycken,  
renögöres:



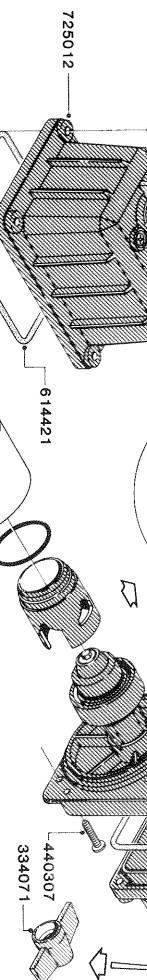
B 29 10-7-85  
EC



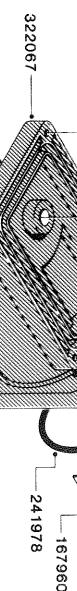
**MÅLNINGSARBETE**  
Vissa kemikalier förstör målningen. Det är därför  
klotat att avlägsna ev rost och gå efter med målar-  
pense!



**BEHÅLLAREN**  
Tillse att inga kemikalierester finns kvar i tanken  
från sista sprutningen.



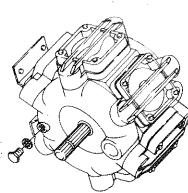
**LÅT ALDRIG KEMIKALIERESTER STÅ KVAR I SPRUTAN EN LÄNGRE TID.** Det nedsätter behållarens livslängd.  
**KRAFTÖVERFÖRINGEN**  
Kontrollera att kraftöverföringsaxeln uppfyller säkerhetsbestämmelserna t.ex. att skärmar och skydds- rör är hela.



**Frostskydd:**  
Om sprutan ej förvaras på frostfritt ställe, bör man frostskydda den genom att fylla 10 liter 33% glykol i behållaren och låta pumpen arbeta i några minuter så att hela systemet, inklusive spridarrör, fylls.

Manometern monteras av och förvaras frostfritt STÅ- ENDE. Munstycken monteras av och tvättas noga med borste. Defekta munstycken kasseras och ersätts redan nu.

Pumpen kan säkras ytterligare genom att öppna bottenpluggarna. Pumpen blir dock ej helt tömd.



	PUMPE PUMPE POMPE POMPE POMPE	B mm	FÄRVE BLÅ RÖD HVID ORANGE SØRT GRØN	COLOUR BLEU ROUGE BLANC ORANGE NOIR VERT	FARBE BLAU ROT WEISS ORANGE SCHWARZ GRÜN	COLOR AZUL ROJO BLANCO ANARANJADO NEGRO VERDE
163947	5,2	BLÅ	5,2	BLEU	BLAU	AZUL
	7,3	RÖD	7,3	ROUGE	ROT	ROJO
	8,7	HVID	8,7	BLANC	WEISS	BLANCO
	9,6	ORANGE	9,6	ORANGE	ORANGE	ANARANJADO
	10,5	SØRT	10,5	NOIR	SCHWARZ	NEGRO
	6,0	GRØN	6,0	VERT	GRÜN	VERDE
410362						
460						
145305						



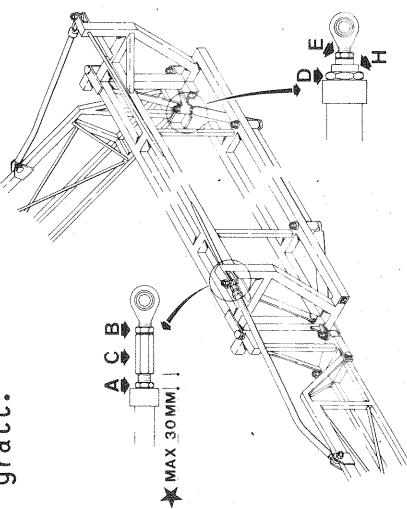
## Efterjustering av rampen

Efter några dagars användning skall rampen justeras enl endanstående anvisning.

Vid justering av ramp och trapets skall sprutan stå med utfälld ramp på ett så plant underlag som möjligt och med trapetsen löst.

VÄGRÄT INSTÄLLNING

Muttrarna A, B och E lossas, där efter justeras på utfällt liningscylinderens kolvstång tills rampen kommer i linje med ytterrammen, rampen kan gärna peka en smula framåt. Därefter justeras C tills rampen står vågrätt.

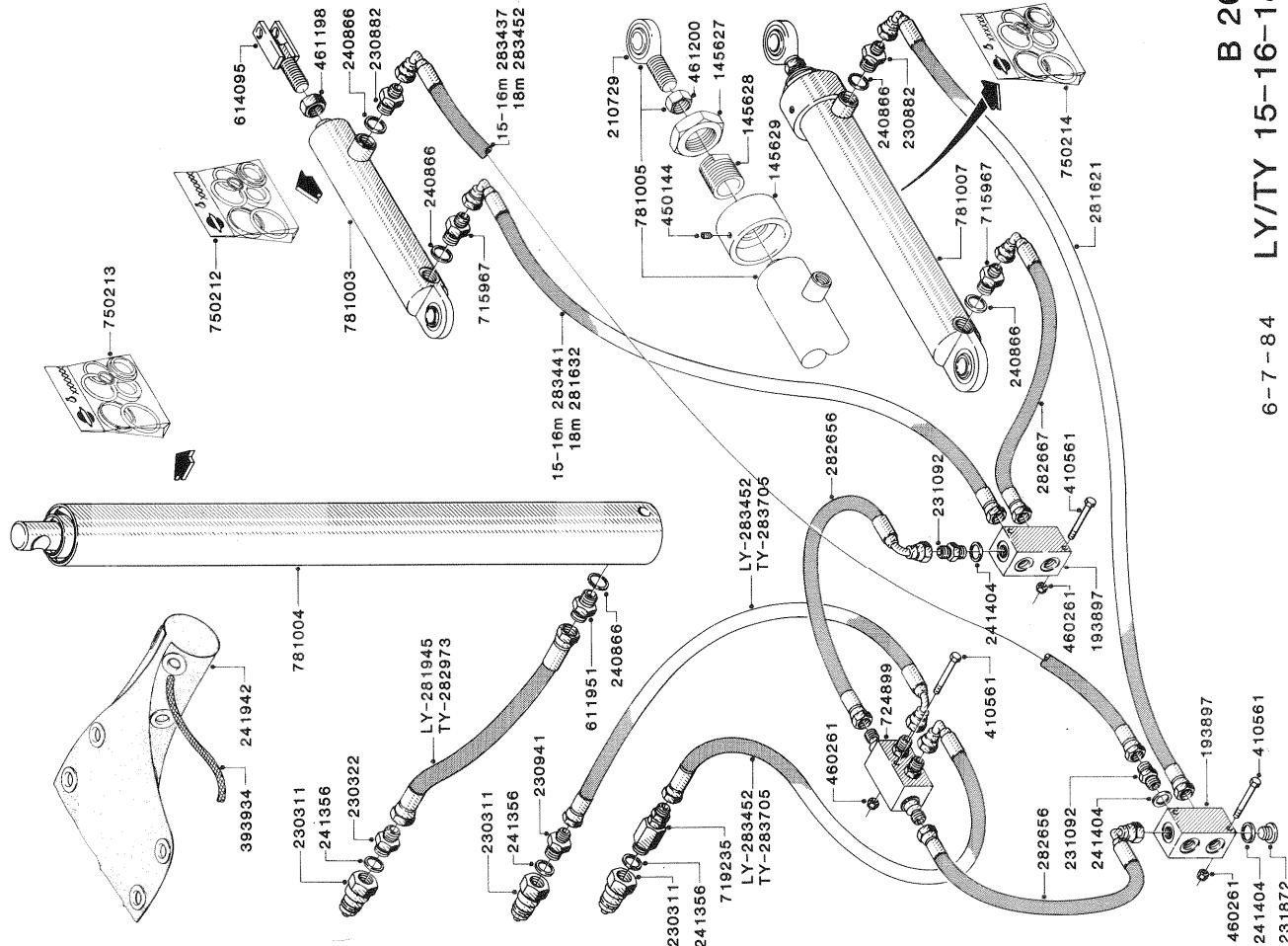


transportbygorna men inte i de bakre justeras och där efter justeras rampens vägräta ställning igen.

विजितः

När rampen justeras får justerskruvens längd ej över- skrida 30 mm då den annars vill falla bort.

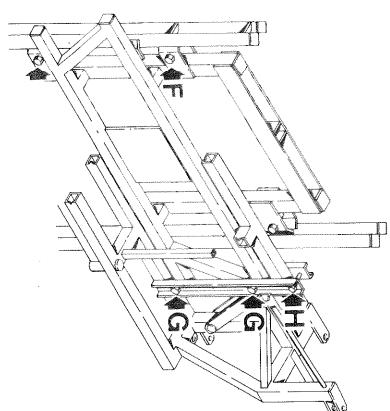
Se upp, att ingen uppehåller sig under rampen.



LY/TY 15-16-18 B 26

6-7-84

**RAMPHÖJAREN**  
Med hjälp av bult F  
kan ramp höjaren sträckas eller slakas. Den  
får ej spänna så hårt  
att ramp höjaren ej kan  
arbeta obehindrat upp  
och ned när lyftcylin-  
dern används.



**TRAPETSUPPHÄNGNINGEN**  
Trapetsens rörlighet justeras med hjälp av bultarna G och H. Spän på bultarna G och finjustera på H. Trapeten skall arbeta så obehindrat att om en ramp-sida trycks ned så skall den återta normal läget när den släpps. Trapeten tar under köring från spruta och traktor.

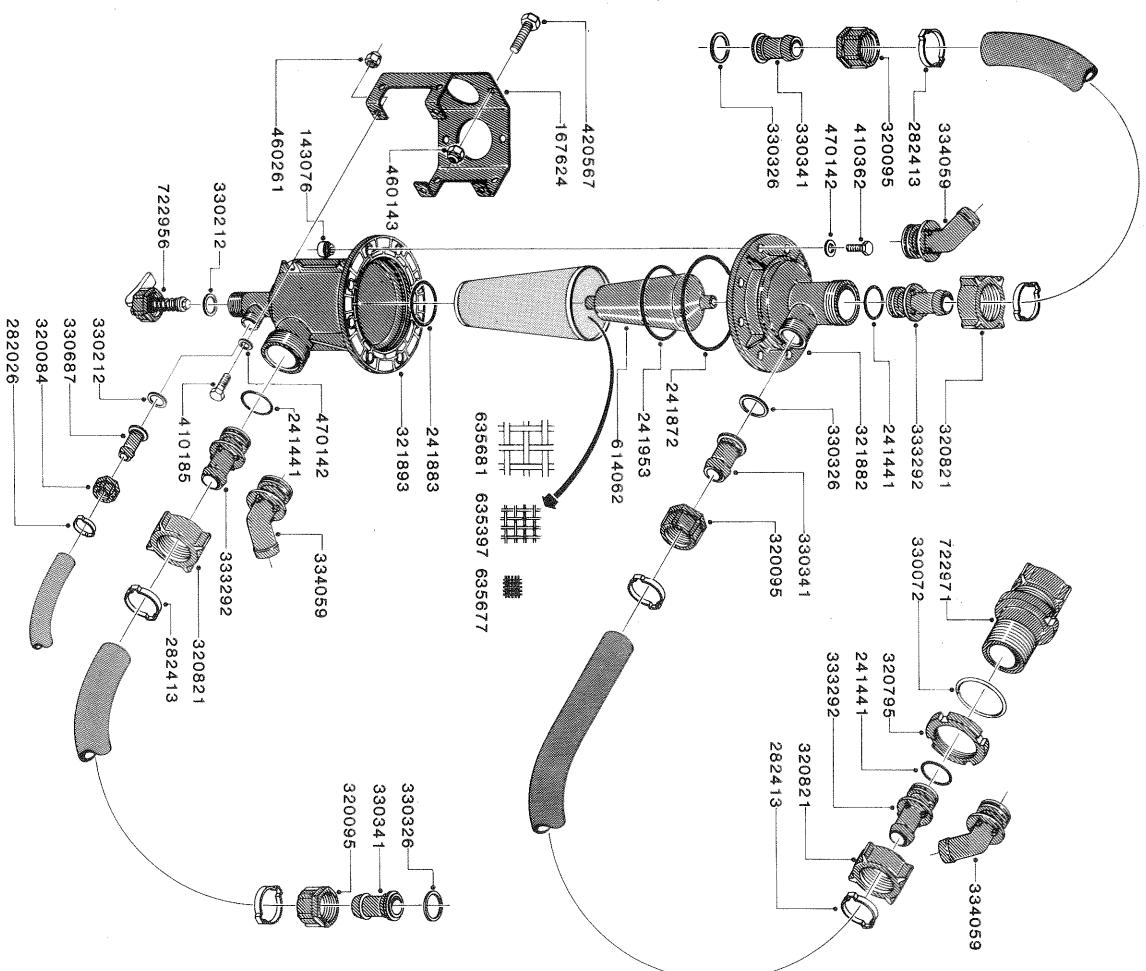
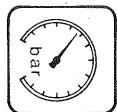
KOM IHÅG ATT DRA MUTTRARNA EFTER VARJE JUSTERING.

#### Rekommenderat däcktryck

Däckdimension:

9,5 x 20"	Tryck:
9,5 x 36"	2,4 bar
9,5 x 44"	3,8 bar
	3,0 bar

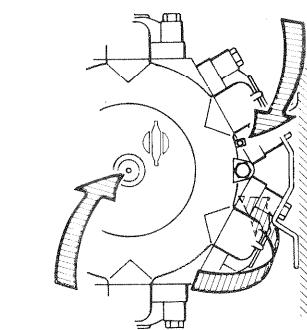
Trycket är angivet vid fullt lastad bogserad spruta.



## Smörjning

### PUMPEN

En eller två gånger per säsong, beroende på hur mycket sprutan användes, bör man smörja pumpen med kullagerfett.



Smörjställen på pumpen.

### KRAFTÖVERFÖRINGSAXEL

Smörj knutkorsen med kugellagerfett var 12:e driftstimma.

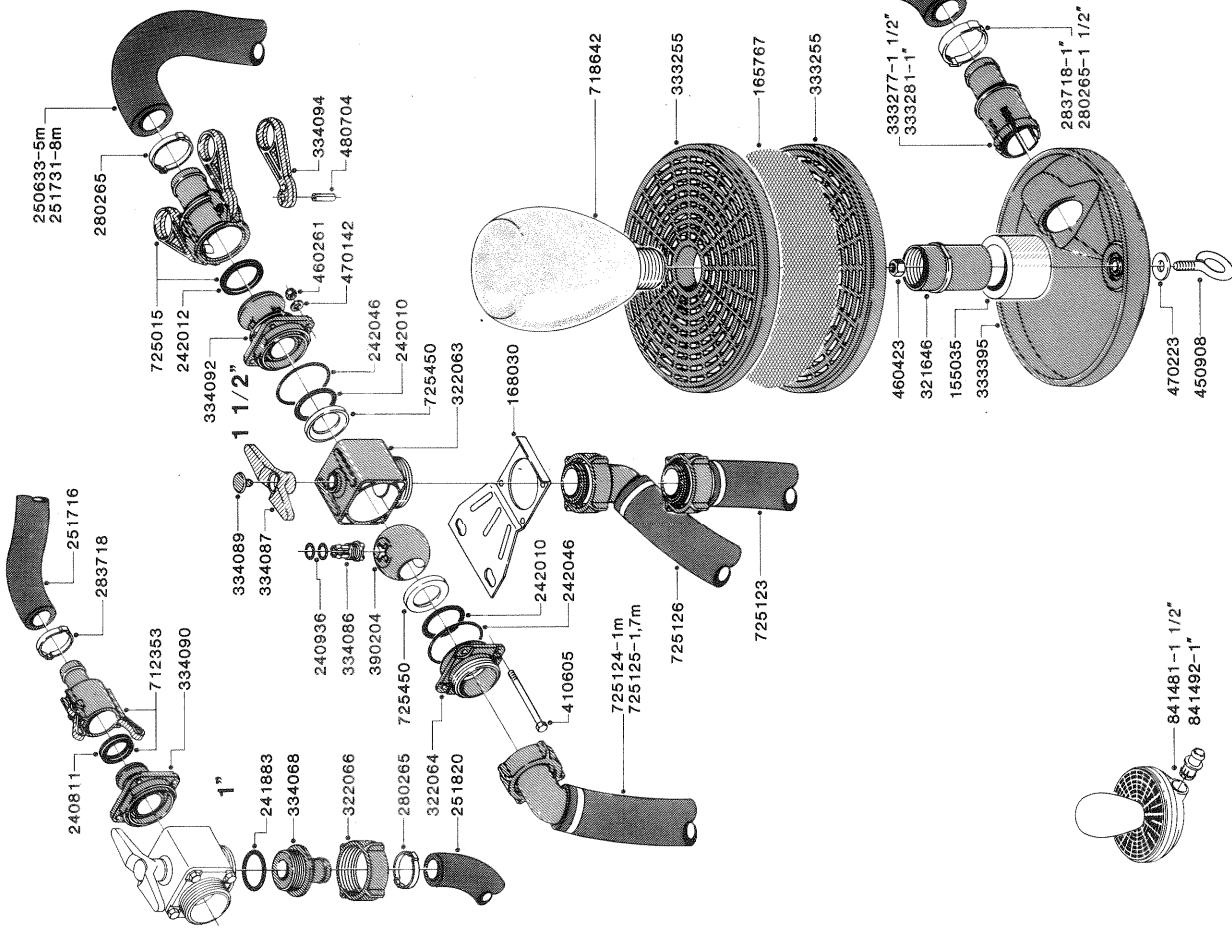
### TRAPETSDÄMPNING

Smörj och justera lagerna. Kontrollera dragningen av bultarna - trapetsdämpningen skall arbeta obehärskat, dock utan att vara för löst.

### RAMPHÖJARE

Smörj med jämma mellanrum höjarens glidskor.

Kom ihåg: Kontinuerlig smörjning av dragögla och stödben.



Driftstörningar

Vid de tillfällen driftstörningar förekommer är det erfarenhetsmässigt alltid samma faktorer som spelar in.

1. Även en mindre otäthet på pumpens sugssida nedsätter pumpens kapacitet eller gör att den ej suger alls. Enklast syns detta på att luftbubblor kommer via returnen in i behållaren.

Orsaken är ofta defekta slangar eller felande packningar. Kontrollera därför samtliga förbindelser på sugsidan.

2. Igensatta sugfilter kan hindra uppsugning så att pumpen ej arbetar tillfredsställande.

Igensatta tryckfilter orsakar tryckfall i munstyckena. Det är därför viktigt att hålla alla filterrena.

3. Förreningar, som satt sig i kläm i pumpventilerna så att dessa ej sluter tätt mot ventilsätet kan orsaka att hummen inte arbetar tillfredsställande.

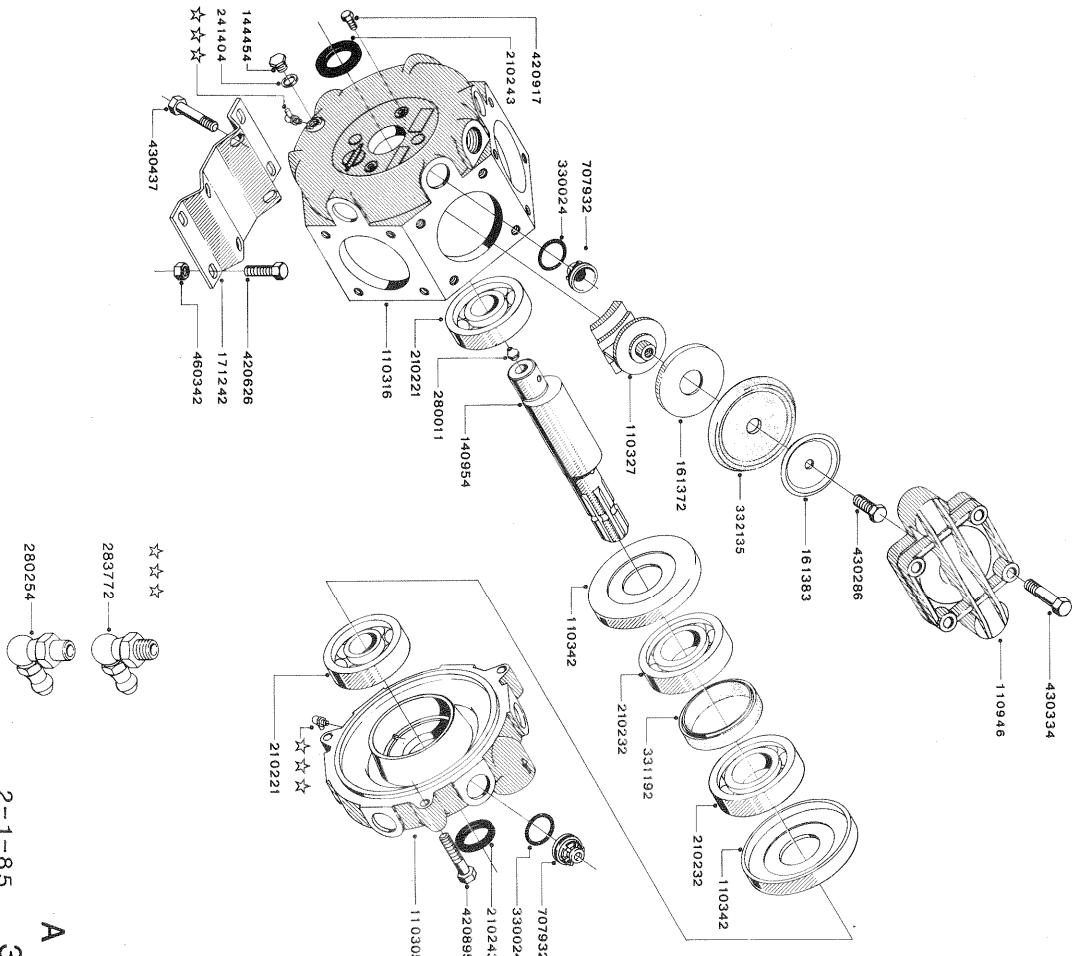
Fin sand från djupborrad brunn eller snabbflytande vattendrag fastnar i ventilernas tätningsytor. Ventilerna kan rensas.

Se därför till att filterna är hela så att pumpen ej suger in orenheter.

4. Felvända ventiler gör att pumpen ej arbetar.

Om alla ventiler vändes med fjädern in i pumpen kan några av pumpdelarna sprängas - som regel men-  
branlocket men även pumphuset.

Om alla ventiler vändes med fjädern bort från membranlocket - sker ingen sprängning men heller ingen pumping.





5. Om tillräckligt åtdraget membranlock ger pumpen möjlighet att suga in luft med nedsatt eller ingen kapacitet som följd.

Se därför till att spänna fast membranlock och ventilkammare ordentligt om dessa varit avmonterade.

6. Förslitna membran nedsätter kapaciten men byte av membran är nödvändigt först när dessa går sönder. Då tränger vätskan ut genom dräneringsnålet i pumpens botten. Byt då genast membran samt smörj pumpens Lager noggrant.

7. När pumpen ej kan suga in vatten, kan den ej heller avge vatten på trycksidan.

Avsaknad av tryck eller därför sökas på pumpens trycksidan skall sökas på pumpens sugsida.

8. Om hydrauliken inte fungerar:

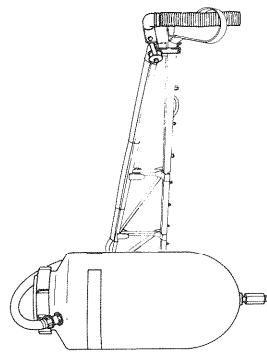
- Om en enskild hydraul cylinder inte fungerar, kan det bero på smuts i tilloprinniplarna.
- För lite olja i traktorns hydraulsystem.
- Traktorn kan inte ge tryck nog (min. 130 bar).

9. Om armaturen inte fungerar kan felet bero på att en säkring har gått. Säkringarna är placerade i manöverboksen och är funktionsmarkerade, 7 och 8 är reservsäkringar.

## Extra utrustning

### Skummarkör

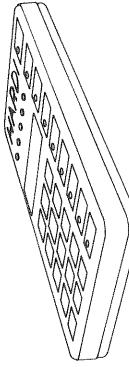
Med hjälp av skummarkör kan besprutningsarbetet ske utan onödig överläppning och därmed felaktig dosering. Med hjälp av skumkoncentrat avsätttes, i form av vita punkter, en tydlig markering. HARDI skumkoncentrat är GARANTERAT GIFTFRITT.



### HARDI-MONITOR

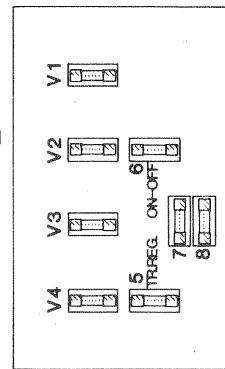
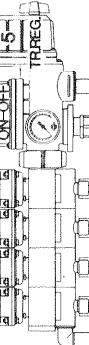
HARDI MONITOR är en kontrollenhets för automatisk övervakning vid sprutning. Mäter och kontrollerar kontinuerligt data om:

- Doserings (l/ha)
- Hastighet (km/h)
- Total area (ha)
- Total längd (m)
- Total volym (l)
- Digitalur (time/min./sek.)



### Sprutpistol

Vid besprutningsarbetet då spruttrampen ej kan användas.



Låt HARDI-representanten visa vårt tillbehörsprogram